


**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Kaffee- & Gewürzmühle. Bereiten Sie Ihren Kaffee damit zu Hause ab sofort frisch gemahlen und aromatisch duftend zu. Genießen Sie außerdem die Vielfalt herrlicher Aromen. Mahlen Sie außer Kaffeebohnen auch Nüsse, Gewürze, Kräuter u.v.m. ganz frisch. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie die Kaffee- & Gewürzmühle optimal einsetzen können.

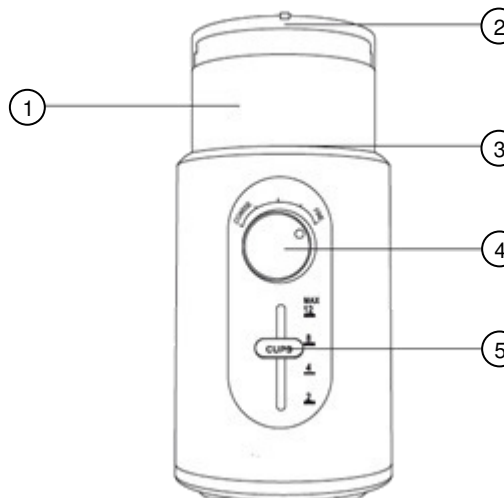
**Lieferumfang**

- Kaffee- und Gewürzmühle MH-40
- Bedienungsanleitung

**Technische Daten**

Rating	220-240 V AC, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	200 W	
Schutzklasse II		Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung
Schlagmahlwerk	mit Edelstahl-Klingen	
Edelstahl-Behälter	für bis zu 70 g Kaffeebohnen oder 2 bis 12 Tassen	
Mahlgrade	5 Stufen von grob bis fein	
Sicherheits-Sperre	Gerät mahlt nur bei korrekt eingerastetem Aufsatz	
Maße	11 x 23 x 14,5 cm	
Gewicht	1,2 kg	

**Produktdetails**



- |   |                    |   |                 |
|---|--------------------|---|-----------------|
| 1 | Edelstahl-Behälter | 4 | Mahlgrad-Regler |
| 2 | Abdeckung          | 5 | Mengen-Regler   |
| 3 | START-Taste        |   |                 |

**Wichtige Hinweise zu Beginn**

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es

sei, denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.

**Inbetriebnahme**

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche, z.B. Arbeitsplatte oder Tisch.
2. Reinigen Sie den Edelstahl-Behälter und die Abdeckung vor dem ersten Gebrauch mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Füllen Sie nicht mehr als 70 g Kaffeebohnen in den Behälter bzw. befüllen Sie ihn nicht mehr als bis zur Markierung „12“.
4. Orientieren Sie sich beim Mahlen an den folgenden Richtwerten und passen Sie diese ggf. an Ihren persönlichen Geschmack an:

Tassen	Kaffeebohnen	Mahlgrad	Maschine
2 (min.)	20 g	fein	Espresso
4	40 g	medium	Filter
8	60 g	grob	Presse
12 (max.)	70 g		

5. Füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeebohnen in den Behälter.
6. Setzen Sie den Behälter und die Abdeckung auf das Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass der Behälter rundum in waagerechter Position einrastet. Andernfalls startet das Gerät zu Ihrer Sicherheit nicht!
7. Stellen Sie den Mengen-Regler auf die Anzahl Tassen ein, die der Menge der eingefüllten Kaffeebohnen entspricht.
8. Stellen Sie mit dem Mahlgrad-Regler die gewünschte Körnigkeit ein. Dafür haben Sie 5 Stufen von grob bis fein zur Auswahl.
9. Stellen Sie mit dem Anschlusskabel die Stromversorgung an einer geeigneten Steckdose her.
10. Drücken Sie die START-Taste.
11. Wenn die eingestellte Menge in der gewählten Körnigkeit fertig gemahlen ist, stoppt das Gerät automatisch.

12. Wenn Sie den Mahlvorgang vorher unterbrechen oder beenden wollen, drücken Sie die START-Taste.



**HINWEIS:**

Wenn das Mahlergebnis noch nicht zufriedenstellend ist: Lassen Sie den Motor kurz abkühlen und wiederholen Sie dann den Mahlvorgang.

13. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie den gemahlene Kaffee aus dem Behälter entnehmen.



**Das Gerät ist mit Überhitzungs-Schutz des Motors ausgestattet und stoppt bei dieser Gefahr automatisch. Betreiben Sie es darum nicht mehrmals unmittelbar hintereinander! Lassen Sie den Motor vor jedem erneuten Gebrauch abkühlen!**

**Reinigung und Pflege**

- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Entleeren Sie den Kaffeebehälter nach jedem Mahlvorgang.
- Reinigen Sie das Geräteinnere mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel. ACHTUNG: Setzen Sie elektrische Teile keiner Feuchtigkeit aus!
- Verwenden Sie keine Lösemittel oder scheuernde Reinigungsmittel.

**Sicherheitshinweise**



Für Lebensmittelkontakt geeignet

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs und vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, bei Störungen während des Betriebs und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, längerer Abwesenheit oder Reinigen stets durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz zu trennen.

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn:
  - Gerät oder Netzkabel beschädigt sind
  - der Verdacht auf einen Defekt z.B. nach einen Sturz oder Ähnlichem besteht.
- Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe heißer Oberflächen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-1433-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-1433 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:  
**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.




**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce moulin à café et épices. Buvez un café fraîchement moulu et fait maison. Révélez tous les arômes du café en grain. En plus des grains de café, vous pouvez moudre fraîchement des noix, des épices, des aromates et bien d'autres. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

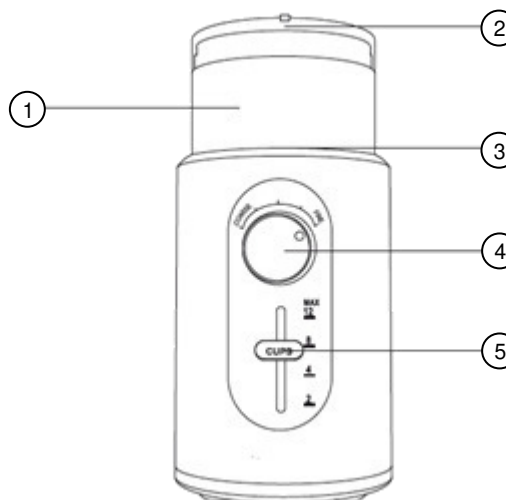
**Contenu**

- Moulin à café et épices MH-40
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Plaque signalétique	220-240 V AC, 50/60 Hz	
Puissance absorbée	200 W	
Classe de protection II		Protection par double isolation ou isolation renforcée
Broyeur à impact	avec lames en acier inoxydable	
Réservoir en acier inoxydable	jusqu'à 70 g de grains de café ou de 2 à 12 tasses	
Degré de mouture	5 niveaux de mouture, de grossier à fin	
Verrouillage de sécurité	Ne moule que lorsque le couvercle est correctement enclenché	
Dimensions	11 x 23 x 14,5 cm	
Poids	1,2 kg	

**Description du produit**



- |   |                               |   |                                |
|---|-------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Réservoir en acier inoxydable | 4 | Régulateur de degré de mouture |
| 2 | Couvercle                     | 5 | Régulateur de quantité         |
| 3 | Touche START                  |   |                                |

**Consignes préalables**

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés par des adultes responsables.
- Maintenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou tout autre système de commande à distance. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.

**Mise en marche**

1. Placez l'appareil sur une surface stable.
2. Nettoyez soigneusement le réservoir et le couvercle avec un peu de liquide vaisselle avant la première utilisation.
3. Ne remplissez pas le réservoir avec plus de 70 g de grains de café et ne dépassez pas la marque 12.
4. Référez-vous au tableau suivant pour adapter si besoin le degré de mouture à vos préférences :

Tasses	Grains de café	Degré de mouture	Machine
2 (min.)	20 g	fin	Expresso
4	40 g	moyen	Filtres
8	60 g	grossier	Presse
12 (max.)	70 g		

5. Versez la quantité souhaitée de café en grains dans le réservoir.
6. Replacez le couvercle et le réservoir sur l'appareil. Veillez à ce que le réservoir s'enclenche en position horizontale de toute part. Si tel n'est pas le cas, pour votre sécurité, l'appareil ne démarre pas !
7. Placez le régulateur de quantité sur le nombre de tasses correspondant à la quantité de café en grains versée.
8. Placez le régulateur de mouture sur le degré de broyage souhaité. Pour cela vous avez le choix entre 5 niveaux, de grossier à fin.
9. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur adaptée.
10. Appuyez sur la touche START.
11. L'appareil s'arrête automatiquement lorsque la quantité réglée est moulue dans le degré de broyage choisi.
12. Si vous souhaitez interrompre ou arrêter le processus, appuyez sur la touche START.

**NOTE :**

*Si le résultat ne vous satisfait pas : laissez le moteur refroidir quelques instants puis répétez le processus.*

13. Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de vider le réservoir.



**L'appareil est équipé d'un système de protection contre la surchauffe du moteur et s'arrête automatiquement lorsque ce danger se présente. Ainsi, n'utilisez pas l'appareil plusieurs fois de suite ! Laissez le moteur refroidir avant chaque nouvelle utilisation !**

**Nettoyage et entretien**

- Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de le nettoyer.
- Videz le réservoir après chaque mouture.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon humide et de quelques gouttes de liquide vaisselle. ATTENTION : N'exposez pas les pièces électriques à l'humidité !
- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou abrasifs.

**Consignes de sécurité**

Convient pour un contact avec les produits alimentaires.

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.

- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé. N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez le produit qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Le fabricant n'est pas responsable en cas de mauvaise utilisation due au non-respect du mode d'emploi.
- L'appareil doit toujours être débranché de l'alimentation électrique : en l'absence de surveillance, en cas de panne survenant pendant le fonctionnement, avant assemblage, démontage, absence prolongée ou nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil si :
  - L'appareil ou le câble est endommagé.

- Vous soupçonnez un défaut de fonctionnement après une chute, par exemple.

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique en intérieur.
- L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une surface chaude.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, NX-1433-675, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).